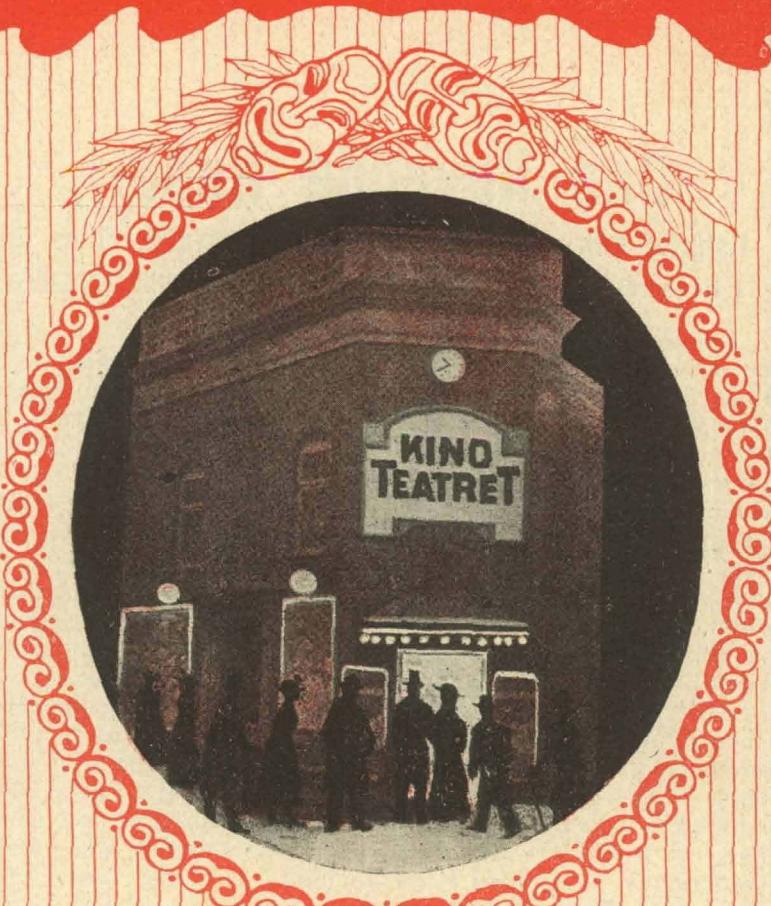


DET DANSKE FILMINSTITUTS BIBLIOTEK

FLYVENDE KUFFERT, DEN

PROGRAMMER CREDITS MM.

KINO-TEATRET



PROGRAM



Den flyvende Kuffert.

Ustyrlig morsom Farce i 1 Akt fra Nordisk Films Co.

I Hovedrollerne: RASMUS CHRISTIANSEN og SCHIØLER-LINCK.

Rentier Nolle har uden sin Kones Vidende averteret en gammel Kiste til Salg. Da Fruen ser Avertissementet, kommer det til en lille Scene imellem dem, hvorefter Hr. Nolle forlader sin opbragte Viv. Kort efter faar Fruen Besøg af sin Fætter, den bedaarende Løjtnant Slick, der kun tør vise sig, naar Nolle er fraværende. Til alt Uhed vender Ægtemanden hjem, og Løjtnanten maa derfor gemme sig i den rummelige Kiste. Imidlertid kommer Skuespillerinden Margot Engell og køber Kisten og lader den transportere hjem til sig. Da Fru Nolle faar at vide, at Kisten er solgt og bragt bort, besvimrer hun, og Nolle, der har fattet en kraftig Interesse for Frøken Margot, beslutter sig til at benytte sig af sin Kones Afmagt og liste hen og undersøge, hvorledes hans gamle Møbel befinder sig i de nye Omgivelser.

Skuespillerinden har imidlertid opdaget, hvem der skjuler sig i hendes nýervervede Kiste, og hun er slet ikke ked af at have faaet den fikse Løjtnant i Tilgift paa Handelen. Straks efter indfinner Nolle sig, og hun ser sig derfor nødsaget til at sende sit nye Bekendtskab bort. Nolle har daarligt nok naaet at blive klar over, om hans Kiste har Grund til at være tilfreds med Bopæls-forandringen — da hans Kone kommer. Hun har fundet et Visitskort med Margot Engells Adresse og vil nu købe den værdifulde Kiste tilbage. Nolle kryber i Skjul i Kisten, som den smarte Margot saa lader hans Kone købe tilbage for en større Sum. Fru Rentieren lader den glædesstraalende bringe tilbage til dens Hjemsted, hvortil den ankommer efter at have oplevet adskillige Eventyr under Vejs, og først nu kommer det for en Dag, at det er Nolle, der har taget Standplads i den omtumlede Kiste. Hans forbløffede Kone har paa den Maade en klar og tydelig Forstaaelse af, at Miraklernes Tid ikke er forbi endnu.

"Den flyvende Kuffert".

- - - - -

Rentier Nolle har uden sin Kones Vidende averteret en gammel - fra Fædrene nedarvet Kiste til Salg. Den har i Dag og Aar staaet og taget en uforholdsmæssig stor Plads i hans Dagligstue, og nu har han altsaa besluttet, at den skal ud af Huset. Da Fruen ser Avertissementet, begynder hun at give ondt af sig,- men Nolle svarer hidsigt, at hvad han skrev, det skrev han - og forlader saa Hjemmet og sin opbragte Viv. Hun faar straks efter Besøg af sin Fætter, den bedaarende Løjtnant Slick, som til hendes Sorg staar paa en meget uvenskabelig Fod med Herren i Huset og derfor kun tør vise sig, naar Nolle er fraværende. Til alt Unheld vender Egtemanden meget hurtigt Næsen hjem efter igen, og da hans Kone ikke anser det for raadeligt at lade ham træffe Fætteren, faar hun denne til at gemme sig i den rummelige Kiste. Denne Snedighed faar de frygteligste Følger! - - - Medens Fruen et Øjeblik er optaget i Køkkenet, kommer den charante Skuespillerinde Margot Engell og køber Kisten og lader den transportere hjem til sig. Da Fru Nolle atter kommer ind i Dagligstuen faar hun at vide, at Kisten baade er solgt og bragt bort,- og denne Oplysning virker saa stærkt paa hende, at hun stills og branfri besvimer. Nolle, der har fattet en kraftig Interesse for Frøken Margot, beslutter sig til at benytte sig af sin Kones Afmagt og liste hen og undersøge, hvorledes hans gamle Møbel befinner sig i de nye Omgivelser. - - -

- - - Skuespillerinden har imidlertid opdaget, hvem der fjæler sig i hendes nyerhvervede Kiste,- og hun er slet ikke ked af at have faaet den fikse Løjtnant i Tilgift paa Handelen. Straks efter indfinder Nolle sig, og hun ser sig derfor nødsaget til at sende sit nye Bekendtskab bort. Nolle har daarligt nok naaet at blive klar over, om hans Kiste har Grund til at være tilfreds med Bopæls-forandringen,- da hans Kone kommer. Hun har fundet et Visitkort

med Margot Engells Adresse og har skyndt sig hen til hende for at købe den værdifulde Kiste tilbage. Nolle kryber i Skjul i Kisten,- som den smarte Margot saa lader hans Kone købe tilbage for en større Sum. Fru Rentieren lader den glædesstraalende bringe tilbage til dens Hjemsted,- hvortil den ankommer efter at have oplevet adskiltige Aventyr under Vejs,- og først nu kommer det for en Dag, at det er Nolle, der har taget Stadeplads i den omtumlede Kiste. --- Hans forbløffede Kone faar paa den Maade en klar og tydelig Forstaaelse af, at Miraklernes Tid ikke er forbi endnu!





Der fliegende Koffer.

Lustspiel in 1 Akt.

Balthasar Nuttig sonnt sich seit nunmehr zwanzig Jahren im Eheglück, obschon in seiner eigenen Erinnerung heftige Wohkenbrüche die Sonnentage stets überwogen. Da kommt es zum offenen Ausbruch des Zwists. Frau Anastasia Nuttig hat ein Inserat aufgegeben, in welchem sie einen Käufer für einen antiken Koffer sucht, an dessen Kanten sie sich zwei Jahrzehnte die Knie blutig stiess, während Balthasar schon aus Protest sein Wohlgefallen an der Truhe niemals verborgen hat. Um so grösser ist sein Zorn über die eigenmächtige Handlung seiner Frau. Diese schüttet ihren Jammer ihrem Vetter, dem Zollaufseher Hasenpfuhl, aus, der bei Balthasar in Ungnade gefallen ist. Allein als sie den schönsten Klageton angeschlagen hat, kehrt Nuttig unvermutet zurück. Zollaufseher Hasenpfuhl verschwindet im Koffer, welcher alsbald eine Liebhaberin in der kleinen Schauspielerin Margot Engell findet und mit seinem lebendigen Inhalt in deren Wohnung geschafft wird. Gross ist die Verzweiflung Anastasias über die eigentümliche Beförderungsweise ihres Vetters. Mit wehenden Röcken eilt sie zu der Schauspielerin, um den Koffer zurückzukaufen. Hier ist der Zollaufseher längst seinem dunklen Gefängnis entronnen und hat als "Zugabe" zum Kauf schnell die Gunst der kleinen Margot erworben. Das zärtliche Beieinandersein wird vorzeitig durch Nuttig unterbrochen, auf den die Schauspielerin einen geradezu verwirrenden Eindruck gemacht hat. Als Nuttig erfährt, dass seine Frau sich im Anzuge befindet, steigt er seinerseits in die Tiefe der Truhe hinab, um unter der Führung seiner Gattin in seine Wohnung zurückgebracht zu werden. Unterwegs fällt jedoch die Truhe in den Fluss und kann nur mit Mühe wieder aufgefischt werden. Als Anastasia endlich den Deckel öffnet, findet sie statt des schneidigen Vetters ihren gänzlich durchnässten Ehemann wieder, den selbst der aufgespannte Schirm nicht vor den eindringenden Wasserfluten geschützt hat.



Le coffre errant.

Rentier Mollet a annoncé à vendre un vieux coffre héréditaire à l'insu de sa femme. Pendant vingt années la vue de ce coffre l'a agacé et maintenant il a décidé de s'en débarrasser.

En lisant l'annonce dans le journal sa femme se fâche cependant et lui demande une explication. Mollet lui répond simplement que sa décision est prise, et ça suffit. Peu de temps après il quitte la maison.

Aussitôt que M. Mollet est sorti le cousin de Mme Mollet, le beau lieutenant Bienléché vient faire visite à sa cousine; étant en fort mauvais termes avec M. Mollet le lieutenant n'ose venir voir sa cousine que pendant l'absence de son mari. Mollet retourne cependant bientôt à la maison et de peur que son mari ne le rencontrera, Mme Mollet lui persuade de se cacher dans le coffre spacieux. Cette ruse aura cependant des conséquences terribles.

Pendant que Mme Mollet est occupée dans la cuisine la charmante comédienne Mademoiselle Margot Desanges arrive et achète le coffre qu'elle fait transporter de suite chez elle. Quand Mme Mollet rentre au salon elle apprend que le coffre est et vendu et enlevé. Elle en est tellement bouleversée qu'elle s'évanouit sur-le-champs.

Mollet qui a pris un grand intérêt à Mademoiselle Margot décide de profiter de la défaillance de sa femme pour aller voir comment le coffre se porte dans ses nouveaux entourages. L'actrice a cependant découvert, qu'il y a quelqu'un qui se cache dans le coffre, mais elle n'est pas du tout fâchée d'avoir un chic lieutenant par dessus le marché.

2) Le coffre errant.

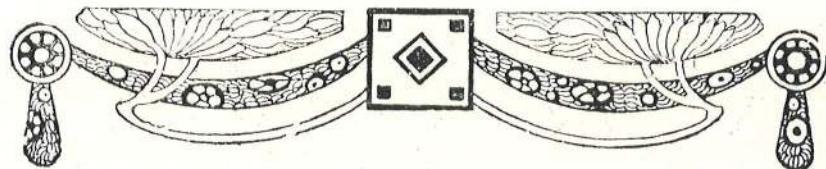
M. Mollet ne tarde cependant pas à arriver et elle est obligée de renvoyer le beau lieutenant.

C'est à peine si M. Mollet a appris, si son coffre est content dans ses entourages, que sa femme arrive. Ayant trouvé la carte de visite de Mademoiselle Desanges avec son adresse, elle s'est de suite rendue chez la comédienne pour racheter le précieux coffre. Afin que sa femme ne le verra pas, Mollet se cache dans le coffre, que l'entrepreneante Mademoiselle Margot revend à Madame Mollet pour une somme beaucoup plus grande que celle qu'elle a payée à M. Mollet. Rayonnante Mme Mollet fait transporter le coffre à la maison. Le coffre arrive enfin à sa destination après des nombreuses aventures. Ce n'est qu'alors qu'il se fait joie, que c'est Mollet qui est caché dans le coffre errant. Sa femme étonnée n'a dorénavant plus des doutes sur les miracles.

0000000000



Comedies



Den flyvende Kuffert.

Ustyrlig morsom Farce i 1 Akt fra Nordisk Films Co.

I Hovedrollerne: RASMUS CHRISTIANSEN og SCHIØLER-LINCK.

Rentier Nolle har uden sin Kones Vidende averteret en gammel Kiste til Salg. Da Fruen ser Avertissementet, kommer det til en lille Scene imellem dem, hvorefter Hr. Nolle forlader sin opbragte Viv. Kort efter faar Fruen Besøg af sin Fætter, den bedarende Løjtnant Slick, der kun tør vise sig, naar Nolle er fraværende. Til alt Uhed vender Ægtemanden hjem, og Løjtnanten maa derfor gemme sig i den rummelige Kiste. Imidlertid kommer Skuespillerinden Margot Engell og køber Kisten og lader den transportere hjem til sig. Da Fru Nolle faar at vide, at Kisten er solgt og bragt bort, besvimer hun, og Nolle, der har fattet en kraftig Interesse for Frøken Margot, beslutter sig til at benytte sig af sin Kones Afmagt og liste hen og undersøge, hvorledes hans gamle Møbel befinder sig i de nye Omgivelser.

Skuespillerinden har imidlertid opdaget, hvem der skjuler sig i hendes nyerhvervede Kiste, og hun er slet ikke ked af at have faaet den fikse Løjtnant i Tilgift paa Handelen. Straks efter indfinner Nolle sig, og hun ser sig derfor nødsaget til at sende sit nye Bekendtskab bort. Nolle har daarligt nok naaet at blive klar over, om hans Kiste har Grund til at være tilfreds med Bopæls-forandringen — da hans Kone kommer. Hun har fundet et Visitkort med Margot Engells Adresse og vil nu købe den værdifulde Kiste tilbage. Nolle kryber i Skjul i Kisten, som den smarte Margot saa lader hans Kone købe tilbage for en større Sum. Fru Rentieren lader den glædesstraalende bringe tilbage til dens Hjemsted, hvortil den ankommer efter at have opløvet adskilige Eventyr under Vejs, og først nu kommer det for en Dag, at det er Nolle, der har taget Standplads i den omtumlede Kiste. Hans forbløffede Kone har paa den Maade en klar og tydelig Forstaaelse af, at Miraklernes Tid ikke er forbi endnu.

The NORDISK FILM HIRE SERVICE

(NORDISK FILMS LTD)

166-170 WARDOUR STREET
LONDON W.

3 RIPPING COMEDIES 3

"For Sale."

NORDISK SINGLE-REEL COMEDY.

When hubby comes home, wifie's visitor hides in the chest, and when the chest is sold, he goes with it. That chest is responsible for many adventures and a whole heap of trouble, but all comes right in the end.

"The Trumpeter and the Author."

NORDISK ONE-PART COMEDY.

Uncle's visit puts Jim in a quandary, so he borrows a nice flat and the party are enjoying themselves when its owner returns. Jim and his pal escape through the window, leaving uncle to his fate. But uncle's fate is a happy one, for the owner of the flat is an old lover of his, and she is delighted to meet him again.

"The New Maid."

NORDISK ONE-REEL COMEDY.

The foreman and his hard-up cousin are rivals for the hand and heart of the wealthy Dolly. The cousin simply wants her money, and as he has not seen her for years, she changes places with the parlour maid, and he falls headlong into the trap, proposes and is accepted. Then the foreman wins.

Code : Maid.

Phone : Regent 6172.

Grams : Norfilcom, Ox, London.

